

| Chambre des Représentants                              |                               | Kamer der Volksvertegenwoordigers   |                                                             |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Session de 1930-1931                                   | N° 42                         | Zittingsjaar 1930-1931              |                                                             |
| BUDGET, N° 4-I<br>RAPPORT, N° 26<br>AMENDEMENTS, N° 38 | SÉANCE<br>du 16 Décembre 1930 | VERGADERING<br>van 16 December 1930 | BEGROETING, N° 4-I<br>VERSLAG, N° 26<br>AMENDEMENTEN, N° 38 |

**PROJET DE LOI**

contenant le Budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1931, ainsi que des dispositions relatives au Fonds monétaire institué par la loi du 12 juin 1930 et à une convention conclue avec la Banque Nationale de Belgique.

**AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT**

Insérer dans le projet de loi concernant le Budget des Voies et Moyens pour 1931, les articles nouveaux suivants :

**TITRE PREMIER  
DISPOSITIONS DIVERSES.**

Art. 2bis (nouveau). — L'application des dispositions de l'article 36 de la loi du 15 mai 1846 et de celles de l'article 2277 du Code civil est suspendue jusqu'au 31 décembre 1931 en ce qui concerne :

1° Les titres nominatifs et les mandats émis en représentation d'indemnités pour dommages de guerre;

2° Les intérêts afférents aux dits titres nominatifs non encore échangés;

3° La contre-valeur du coupon n° 1 (année 1925) des obligations de la Dette publique à 5 % de 1925 à remettre en échange de ces titres et mandats.

Art. 2ter (nouveau). — Pour les titres nominatifs et les mandats créés en règlement d'indemnités pour dommages de guerre dont le montant est imputable sur les Budgets des exercices 1927 et suivants, il sera fait application des règles ordinaires relatives à la prescription quinquennale.

**NOTE EXPLICATIVE.**

Des considérations d'équité justifient le vote des dispositions qui précèdent et qui n'ont d'autre but que de suspendre momentanément la prescription de cinq ans prévue par la loi sur la comptabilité de l'État et le Code civil à l'égard des indemnités pour dommages de guerre et des intérêts y afférents.

Cette prescription ne pourra être opposée qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1932, pour les affaires déjà liquidées.

*Le Ministre des Finances,*  
B<sup>re</sup> M. HOUTART.

**WETSONTWERP**

houdende de Begrooting van 's Lands Middelen voor het dienstjaar 1931, zoomede bepalingen betreffende het Muntfonds ingesteld bij de wet van 12 Juni 1930 en eene met de Nationale Bank van België gesloten overeenkomst.

**AMENDEMENTEN  
DOOR DE REGEERING INGEDIEND**

In het wetsontwerp behelzende de Begrooting van 's Lands Middelen voor 1931, de nieuwe volgende artikelen inlasschen :

**TITEL EEN  
VERSCHILLENDE BEPALINGEN.**

Art. 2bis (nieuw). — De bepalingen van artikel 36 van de wet van 15 Mei 1846 en die van artikel 2277 van het Burgerlijk Wetboek zijn tot en met 31 December 1931 niet meer van toepassing voor :

1° De nominale titels en mandaten die, ter vervanging van oorlogsschadevergoedingen zijn uitgereikt;

2° De intresten van bewuste titels zoover ze nog niet zijn gerrild;

3° De tegenwaarde van coupon n° 1 (jaargang 1925) der obligaties van de Openbare Schuld 5 t. h. 1925 die ter ruiling van bedoelde titels en mandaten dienen overgelegd.

Art. 2ter (nieuw). — Voor de nominale titels en mandaten opgemaakt ter regeling van oorlogsschadevergoedingen, waarvan het bedrag dient ten laste worden gebracht der Begrotingen over de dienstjaren 1927 en navolgende, zullen de gewone regels, betreffende de vijfjaarlijkse verjaring, worden toegepast.

**TOELICHTING.**

De aanneming der bovenvermelde bepalingen wordt rechtsvaardigheidshalve gestaafd door beweeggronden die alleen voor doel hebben de verjaring van vijf jaar, tijdelijk te schorsen, voorzien door de wet betreffende de comptabiliteit van den Staat en het Burgerlijk Wetboek, aangaande de oorlogsschadevergoedingen en de desbetreffende interesten.

Bewuste verjaring mag slechts met ingang van 1 Januari 1932 voor de reeds vereffende zaken worden toegepast.

*De Minister van Financiën,*  
B<sup>re</sup> M. HOUTART.